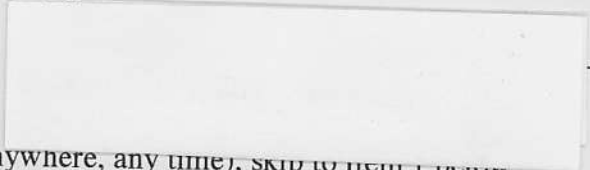


Factors	1	2	3	4
Scores	6	6	4	4
Calculations	1.8	1.8	.8	.8

20 Oct '09  
5.2 = A+

Deutsch 101  
MWF 10:05 → 11:20

## Language Learning Preferences & Preconceptions Survey



0756p1

If you have NOT had a language class before (anywhere, any time), skip to item 1 below.

If you have had a language class before, wherever and whenever it was, please describe it briefly here:

(example: three years of French in high school – great teacher, OK book, I learned a lot)

Three years of Spanish in high school, great teachers, bad book, don't really remember anything.

One year of Russian in college, bad teacher, bad book, hardly learned anything. (If you have had more than one language-class experience, for example French in high school and Spanish in the Peace Corps, choose one or the other of those experiences and use it for comparison throughout this survey. You're welcome to add comments about your other experiences, though.)

If that class included significant use of computers and the internet, please describe the resources and activities you did with them here. (Word-processing alone does not count as significant.)

N/A

Now for your responses to your tour of our course materials:

### 1. The chief linguistic goal of our course is "proficiency." What does that mean?

It means what you can do with a language not just memorizing numbers and random phrases. Only someone who is proficient would be able to live and function in a society that spoke a foreign tongue. It means having a true grasp on the language and not relying on a phrase book or dictionary.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

- no similarity at all
- more different than not**
- I had no prior opinion about this feature
- more similar than not
- very similar

Very well expressed.

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

- no similarity at all
- more different than not**
- I had no prior opinion about this feature
- more similar than not
- very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

- very negative
- somewhat negative
- It doesn't matter to me.
- somewhat positive
- very positive**

### Comments and questions about this feature

In prior settings, I felt it difficult to remember the vocabulary and structure of the language due to the lack of actual interactions with people who spoke it.

2. What - from what you can tell by looking at the course materials - is intended to be the chief activity during classroom time in our course?

OTSLp 3

✓ It seems that the chief activity during classroom time will be speaking the language with other members of the class - How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response. <sup>- in an immersion-type setting.</sup>

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

Semi-immersion

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      It doesn't matter to me.      somewhat positive      very positive

#### Comments and questions about this feature

I am very excited to actually learn a foreign language.

3. Many beginning language learners want "word-for-word" resources. Your materials include German-to-English vocabulary lists ("glossaries"). Are there also English-to-German vocabulary lists in our course materials?

✓ There is not an English to German Glossary.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      It doesn't matter to me.      somewhat positive      very positive

#### Comments and questions about this feature

I am excited to be immersed in the language. English-German glossary seems like it would be a tempting crutch.

4. In our course, spoken German is often taught with model dialogs. The Wie, bitte? dialogs are accompanied by dialog glossaries and dialog summaries. Are there also complete English translations of the dialogs? 07514 3



There are not complete English translations of the dialogue.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative    somewhat negative    It doesn't matter to me.    somewhat positive    very positive

Comments and questions about this feature

N/A

5. Are there explanations of German grammar in our course materials?

Good - many people missed most of it



Yes. There are three separate sections and in the Reference Grammar section, there is some in-depth explanations about German.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative    somewhat negative    It doesn't matter to me.    somewhat positive    very positive

Comments and questions about this feature

6. List the 3 major factors or areas of coursework that count in grading in our course. 0751p4

✓ There will be ~~emphasis on~~ heavy emphasis on oral/written tests, assignments, and ~~projects~~ Projects.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      It doesn't matter to me.      somewhat positive      very positive

**Comments and questions about this feature**

**Other comments and questions**

I am very excited to watch my small vocabulary grow into a much larger pool of knowledge.

**Return this form to any first-year German instructor.**

Factors 1 2 3 4  
 Scores 6 6 0 4.8  
 Calculations 1.8 1.8 0 .8  
 9 Oct 89 0751g1  
 4.4 = B

# Language Learning Preferences & Preconceptions Survey

Name:

If you have NOT had a language class before (anywhere, any

where, any) please describe it briefly here:

(example: three years of French in high school – great teacher, OK book, I learned a lot)

English: 3 years in middle school – good teacher, good book, I learned a lot  
 3 years in high school – OK teacher, good book, I learned a lot  
 1.5 years in university – not good teacher, not good book, I didn't learn very much

(If you have had more than one language-class experience, for example French in high school and Spanish in the Peace Corps, choose one or the other of those experiences and use it for comparison throughout this survey. You're welcome to add comments about your other experiences, though.)

If that class included significant use of computers and the internet, please describe the resources and activities you did with them here. (Word-processing alone does not count as significant.)

Now for your responses to your tour of our course materials:

## 1. The chief linguistic goal of our course is "proficiency." What does that mean?

It means what you can do with the language, not what you can say that you know about it. It is not memorizing a collection of grammar rules or lists of vocabulary words or doing mechanical exercises with paper or software.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

Very well expressed!

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative    somewhat negative    It doesn't matter to me.    somewhat positive    very positive

Comments and questions about this feature

075162

2. What - from what you can tell by looking at the course materials - is intended to be the chief activity during classroom time in our course?

✓ practicing the dialogs + speaking more flexibly

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      It doesn't matter to me.      somewhat positive      very positive

Comments and questions about this feature

3. Many beginning language learners want "word-for-word" resources. Your materials include German-to-English vocabulary lists ("glossaries"). Are there also English-to-German vocabulary lists in our course materials?

✓ NO

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      It doesn't matter to me.      somewhat positive      very positive

Comments and questions about this feature

4. In our course, spoken German is often taught with model dialogs. The Wie, bitte? dialogs are accompanied by dialog glossaries and dialog summaries. Are there also complete English translations of the dialogs?

✓ No.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no	more	I had no prior	more	very
similarity	different than	opinion about this	similar than	similar
at all	not	feature	not	

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no	more	I had no prior	more	very
similarity	different than	opinion about this	similar than	similar
at all	not	feature	not	

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very	somewhat	It doesn't	somewhat	very
negative	negative	matter to me.	positive	positive

Comments and questions about this feature

5. Are there explanations of German grammar in our course materials?

Survival Grammar and Grammar Index + Kontext structures + Reference Grammar

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no	more	I had no prior	more	very
similarity	different than	opinion about this	similar than	similar
at all	not	feature	not	

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no	more	I had no prior	more	very
similarity	different than	opinion about this	similar than	similar
at all	not	feature	not	

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very	somewhat	It doesn't	somewhat	very
negative	negative	matter to me.	positive	positive

Comments and questions about this feature

0751q 4.

6. List the 3 major factors or areas of coursework that count in grading in our course.

✓ Oral test 25%, writing test 25%, Projects 25%

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative    somewhat negative    It doesn't matter to me.    somewhat positive    very positive

Comments and questions about this feature

Other comments and questions

Return this form to any first-year German instructor.



Factors	1	2	3	4
Scores	6	6	6	4
Calculations	1.8	1.8	1.2	.8

5.4 = 9 Oct 09 0751 r 1

# Language Learning Preferences & Preconceptions Survey

Name

If you have NOT had a language class before (anywhere, any

If you have had a language class before, wherever and whenever it was, please describe it briefly here:

(example: three years of French in high school – great teacher, OK book, I learned a lot)  
 2 years of German in High School → 3 teachers in two years led to bad education, textbook was decent though a little outdated. I learned enough to get by the class.

(If you have had more than one language-class experience, for example French in high school and Spanish in the Peace Corps, choose one or the other of those experiences and use it for comparison throughout this survey. You're welcome to add comments about your other experiences, though.)

If that class included significant use of computers and the internet, please describe the resources and activities you did with them here. (Word-processing alone does not count as significant.)

None. I was all in class work.

Now for your responses to your tour of our course materials:

## 1. The chief linguistic goal of our course is "proficiency." What does that mean?

This means that after this course I will be able to use the German language in most all everyday situations. IE study in Germany, I could get by.  
 How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

- no similarity at all
- more different than not
- I had no prior opinion about this feature
- more similar than not**
- very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

- no similarity at all
- more different than not
- I had no prior opinion about this feature
- more similar than not**
- very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

- very negative
- somewhat negative
- It doesn't matter to me.
- somewhat positive
- very positive**

## Comments and questions about this feature

I think this is the best approach to use, and similar to most other classes I have taken. The key difference, however, is also covering the language from a cultural/historical perspective. My high school German classes just didn't do that. It makes way more sense to know about where a language comes from as well as knowing how to speak it.  
 ↳ In itself, this doesn't increase proficiency, but it does add cultural knowledge & insert into language itself.

2. What - from what you can tell by looking at the course materials - is intended to be the chief activity during classroom time in our course?

✓ Partner and small group work will be the main activity.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      **very similar**

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      **more similar than not**      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      It doesn't matter to me.      somewhat positive      **very positive**

Comments and questions about this feature

Practice ~~with~~ speaking the language is the best way to remember it.

3. Many beginning language learners want "word-for-word" resources. Your materials include German-to-English vocabulary lists ("glossaries"). Are there also English-to-German vocabulary lists in our course materials?

✓ No, but there is a "word search" in the "Wie, bitte?" program that allows you to look up ~~any~~ words in a lesson.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      **I had no prior opinion about this feature**      more similar than not      very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      **more different than not**      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      **It doesn't matter to me.**      somewhat positive      very positive

Comments and questions about this feature

If I really needed to know I word, I could always look it up ~~in~~ in my English to German dictionary. To me this really isn't a big deal. I appreciate the calm response, some people get really upset about this.

4. In our course, spoken German is often taught with model dialogs. The Wie, bitte?

dialogs are accompanied by dialog glossaries and dialog summaries. Are there also complete English translations of the dialogs?

no, there are no complete translations, however any new words that are just being taught will appear in the "Dialog Glossary" if one is unsure what they are.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

- no similarity at all
- more different than not
- I had no prior opinion about this feature
- more similar than not
- very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

- no similarity at all
- more different than not
- I had no prior opinion about this feature
- more similar than not
- very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

- very negative
- somewhat negative
- It doesn't matter to me.
- somewhat positive
- very positive

Comments and questions about this feature

why are there no complete translations? or is that just to prevent people from cheating and not really doing the dialog?

5. Are there explanations of German grammar in our course materials?

yes, under "main resources" there is a "Survival Grammar guide" to help with grammar. Plus ~~there is~~ grammar is included in the lesson for each section.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

- no similarity at all
- more different than not
- I had no prior opinion about this feature
- more similar than not
- very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

- no similarity at all
- more different than not
- I had no prior opinion about this feature
- more similar than not
- very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

- very negative
- somewhat negative
- It doesn't matter to me.
- somewhat positive
- very positive

Comments and questions about this feature

This is extremely helpful. Grammar was the hardest thing for me while taking German in High School, so I will use this section a lot! Don't neglect active skills, though.

Exactly. It's also good for prep for the exam. Also Grammar Index & reference grammar.

6. List the 3 major factors or areas of coursework that count in grading in our course.

- Projects
- oral/written tests ~~tests~~
- general homework

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      **very similar**

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      **very similar**

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      **It doesn't matter to me.**      somewhat positive      very positive

Comments and questions about this feature

None, really. But I am curious as to how each assignment is weighted. Like are some tests worth than others? early tests <sup>or projects</sup> count less than later ones

Other comments and questions

I am enjoying my time in class thus far, and look forward to the rest of the ~~semester~~ year, ~~for~~ so do I!  
 As of right now I don't have many questions, but I'm sure I will and when I do I'll be sure to contact you.  
 Lunch, maybe?

Factors	1	2	3	4
Scores	6	6	5	4
Calculations	1.8	1.8	1.0	.8

09 Oct 09  
5.4 = A ~~+~~ 0.751s 1

# Language Learning Preferences & Preconceptions Survey

Name:

If you have NOT had a language class before (anywhere, any time),

If you have had a language class before, wherever and whenever it was, please describe it briefly here:

(example: three years of French in high school – great teacher, OK book, I learned a lot)

*Two years of Spanish in high school. Good teacher, bad old textbook, and it was all memorization so I retained very little of it.*

(If you have had more than one language-class experience, for example French in high school and Spanish in the Peace Corps, choose one or the other of those experiences and use it for comparison throughout this survey. You're welcome to add comments about your other experiences, though.)

If that class included significant use of computers and the internet, please describe the resources and activities you did with them here. (Word-processing alone does not count as significant.)

*We did ~~quizzes~~ online. quizzes*

Now for your responses to your tour of our course materials:

## 1. The chief linguistic goal of our course is "proficiency." What does that mean?

*A good grasp of day to day speech and dialog. What you can do with language.*

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all    **more different than not**    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all    **more different than not**    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative    somewhat negative    It doesn't matter to me.    somewhat positive    **very positive**

## Comments and questions about this feature

*This seems like a far superior alternative to memorization. For example, my Spanish classes were all memorization. While I did fairly well I quickly forgot most of what had learned upon completing the classes. So true!*

2. What - from what you can tell by looking at the course materials - is intended to be the chief activity during classroom time in our course?

✓ Spoken communication

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative    somewhat negative    It doesn't matter to me.    somewhat positive    very positive

Comments and questions about this feature

In my ~~prior~~ prior language class we never talked to each other.

3. Many beginning language learners want "word-for-word" resources. Your materials include German-to-English vocabulary lists ("glossaries"). Are there also English-to-German vocabulary lists in our course materials?

✓ No, none that I could find.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative    somewhat negative    It doesn't matter to me.    somewhat positive    very positive

Comments and questions about this feature

Previously I had mostly done english to ~~that~~ foreign language. I'll have to work that since my first instinct is to go straight to the dictionary to translate that way.

4. In our course, spoken German is often taught with model dialogs. The Wie, bitte? dialogs are accompanied by dialog glossaries and dialog summaries. Are there also complete English translations of the dialogs?

✓ Only dialog summary for part of it.

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      It doesn't matter to me.      somewhat positive      very positive

Comments and questions about this feature

Often times I would use these translations as a crutch but this will force me not to do that.

5. Are there explanations of German grammar in our course materials?

There is survival grammar. + 3 other resources

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all      more different than not      I had no prior opinion about this feature      more similar than not      very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative      somewhat negative      It doesn't matter to me.      somewhat positive      very positive

Comments and questions about this feature

I believe grammar is important to learning a language but it should not be the only focus. Some courses get too weighted down with grammar rules. So true!

6. List the 3 major factors or areas of coursework that count in grading in our course.

✓ ~~And tests~~ In class performance, projects, <sup>written</sup> oral tests

How closely does this feature of our course fit your prior concept or "image" of language study? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

If you have had a language class before, how closely does our course resemble your earlier experience with regard to this feature? Circle ONE response.

no similarity at all    more different than not    I had no prior opinion about this feature    more similar than not    very similar

What is your initial response to this feature of OUR course? Circle ONE response.

very negative    somewhat negative    It doesn't matter to me.    somewhat positive    very positive

**Comments and questions about this feature**

I like how it focuses lesson memorization of vocabulary and more on if you can actually use it.

**Other comments and questions**

Auf Wiedersehen!

**Return this form to any first-year German instructor.**